

EUROPEAN LITERATURES AND GENDER  
FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

# APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

1ST EUTERPE DOCTORAL SCHOOL



SEPT 30 - OCT 7, 2023  
University of Oviedo



EUROPEAN LITERATURES AND  
GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

101073012 EUTERPE HORIZON-MSCA-2021-DN-01



Funded by  
the European Union  
NextGenerationEU



Universidad de Oviedo



Instituto  
Universitario  
en Género  
y Diversidad



Literaturas, culturas y  
teorías contemporáneas



# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

### AT-A-GLANCE PROGRAM

	MONDAY 2 OCT	TUESDAY 3 OCT	WEDNESDAY 4 OCT
	DOCTORAL CANDIDATES	DOCTORAL CANDIDATES	DOCTORAL CANDIDATES
09:00			
09:30	<b>WELCOME REMARKS.</b>		
10:00	Jasmina Lukic. CEU		
10:30		<b>SEMINAR 3.</b>	<b>SEMINAR 4.</b>
11:00	<b>SEMINAR 1.</b>	<b>MY TRANSNATIONAL</b>	<b>BROKEN RECORDS:</b>
	<b>EUTERPE: CONCEPTUALIZING</b>	<b>POSITIONING AS AN</b>	<b>HOW TO RESEARCH AND</b>
	<b>TRANSNATIONAL LITERATURE</b>	<b>ACADEMIC AND A POET:</b>	<b>RECOVER NEGLECTED</b>
11:30	Jasmina Lukic. CEU (IUGENDIV)	<b>THE CHALLENGES AND</b>	<b>TRANSNATIONAL WOMEN</b>
		<b>CHOICES</b>	<b>WRITERS</b>
		Bashabi Fraser. ENU (IUGENDIV)	Alison Donnell. UEA (IUGENDIV)
12:00	Coffee Break	Coffee Break	Coffee Break
12:30	<b>SEMINAR 2.</b>		
	<b>POSTCOLONIALITY, DIASPORA,</b>		
	<b>MIGRATION:</b>		
13:00	<b>WRITING THE WORLD</b>	FOLLOW-UP AND DISCUSSION	FOLLOW-UP AND DISCUSSION
	<b>INTO/ACROSS EUROPE</b>	SESSION (IUGENDIV)	SESSION (IUGENDIV)
13:30	Isabel Carrera Suárez. U. Oviedo (IUGENDIV)		
14:00	Lunch Break	Lunch Break	Lunch Break
16:00	<b>INTRODUCTION TO THE LITERARY RESEARCH LABORATORY.</b>		
	Petra Bakos. CEU (IUGENDIV)		
16:30	<b>WORKSHOP 1.</b>	<b>WORKSHOP 2.</b>	<b>WORKSHOP 3.</b>
17:00	<b>WORKING WITH LIVING</b>	<b>LITERARY PODCASTS:</b>	<b>HOW TO CREATE A RESEARCH</b>
	<b>AUTHORS:</b>	<b>WHAT THEY DO FOR US AND</b>	<b>PODCAST:</b>
17:30	<b>INTERVIEWING, DIALOGUING,</b>	<b>WHAT WE DO WITH THEM</b>	<b>PLANNING, DESIGN AND</b>
	<b>TRANSLATING</b>	Petra Bakos. CEU (IUGENDIV)	<b>PRODUCTION</b>
18:00	Alecia McKenzie (IUGENDIV)		M. Gómez, E. Igartuburu and P. Prieto (IUGENDIV)
18:30			
19:00			
19:30			
20:00			
20:30			<b>JAMERICAZZ©</b>
			<b>THE WORDS AND THE RHYTHM</b>
21:00			Alecia McKenzie and Denise King

# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

### AT-A-GLANCE PROGRAM

THURSDAY 5 OCT		FRIDAY 6 OCT		
DOCTORAL CANDIDATES	FACULTY	DOCTORAL CANDIDATES	FACULTY	
				09:00
<b>WORKSHOP 4.</b> <b>HAVING A VOICE</b> <b>Ximena Vera (A33)</b>	<b>OLD LIBRARY TOUR</b> (University Historic Building)	Autonomous work on PhD Presentation	<b>BOARD MEETINGS</b> (Meeting Room, Dpt. English Studies)	09:30
				10:00
10:30				
11:00				
11:30				
<b>RECEPTION WITH STUDENTS AND FACULTY</b> (Aula Magna)				12:00
Coffee Break		Coffee Break		12:30
<b>OFFICIAL OPENING OF EUTERPE DOCTORAL SCHOOL</b>		<b>GUEST LECTURE.</b> <b>BODIES IN THE MAKING?</b> <b>Elizabeth Russell. URV</b> (Meeting Room, Dpt. English Studies)		13:00
<b>SUSAN STANDFORD FRIEDMAN</b> <b>INAUGURAL LECTURE</b> <b>'EUROPE' AND THE CREOLISING FEMALE BODY</b> <b>Ananya Jahanara Kabir. KCL (Aula Magna)</b>				13:30
<b>Wine Reception</b> (Cloister, University Historic Building)		Lunch Break		14:00
Break				16:00
<b>WORKSHOP 5.</b> <b>LIFE FOR THEATER,</b> <b>THEATER FOR LIFE</b> <b>Ximena Vera (A33)</b>	<b>BOARD MEETINGS</b> (Meeting Room, Dpt. English Studies)	<b>PHD PROJECT PRESENTATIONS</b>		16:30
				17:00
17:30				
18:00				
18:30				
Coffee Break		<b>CLOSING REMARKS</b>		19:00
<b>WORKSHOP 5.</b> <b>LIFE FOR THEATER,</b> <b>THEATER FOR LIFE</b> <b>Ximena Vera (A33)</b>	<b>BOARD MEETINGS</b> (Meeting Room, Dpt. English Studies)			19:30
		20:00		
				20:30
		<b>FAREWELL DINNER</b> Nastura Restaurant		21:00

# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 2

Monday

### 9:30 WELCOME REMARKS

**Jasmina Lukic.** Central European University  
Location: [Institute for Gender and Diversity](#)

---



### 10:30-12:00 SEMINAR 1. EUTERPE: CONCEPTUALIZING TRANSNATIONAL LITERATURE

**Jasmina Lukic.** Central European University  
Location: [Institute for Gender and Diversity](#)

---

### 12:00-12:30 Coffee Break

---



### 12:30-14:00 SEMINAR 2. POSTCOLONIALITY, DIASPORA, MIGRATION: WRITING THE WORLD INTO/ACROSS EUROPE

**Isabel Carrera Suárez.** Universidad de Oviedo  
Location: [Institute for Gender and Diversity](#)

---



### 16:00-16:30 INTRODUCTION TO THE LITERARY RESEARCH LABORATORY

**Petra Bakos.** Central European University  
Location: [Institute for Gender and Diversity](#)

---



### 16:30-18:30 WORKSHOP 1. WORKING WITH LIVING AUTHORS. INTERVIEWING, DIALOGUING, TRANSLATING

**Alecia McKenzie.** Writer and Journalist  
Location: [Institute for Gender and Diversity](#)

# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 3

Tuesday



**10:00-12:00 SEMINAR 3. MY TRANSNATIONAL POSITIONING AS AN ACADEMIC AND A POET. THE CHALLENGES AND CHOICES**

**Bashabi Fraser.** Edinburgh Napier University

Location: [Institute for Gender and Diversity](#).

---

**12:00-12:30 Coffee Break**

---

**12:30-13:30 FOLLOW-UP AND DISCUSSION SESSION**

Location: [Institute for Gender and Diversity](#).

---



**16:30-18:30 WORKSHOP 2. LITERARY PODCASTS. WHAT THEY DO FOR US AND WHAT WE DO WITH THEM**

**Petra Bakos.** Central European University

Location: Institute for Gender and Diversity

# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 4

Wednesday



### 10:00-12:00 SEMINAR 4. BROKEN RECORDS: HOW TO RESEARCH AND RECOVER NEGLECTED TRANSNATIONAL WOMEN WRITERS

**Alison Donnell.** University of East Anglia

Location: Institute for Gender and Diversity

---

### 12:00-12:30 Coffee Break

---

### 12:30-13:30 FOLLOW-UP AND DISCUSSION SESSION

Location: Institute for Gender and Diversity

---

### 16:30-18:30 WORKSHOP 3. HOW TO CREATE A RESEARCH PODCAST: PLANNING, DESIGN AND PRODUCTION

**María Gómez Martín.** University of Cádiz  
**Elena Igartuburu García.** University of Oviedo  
**Paola Prieto López.** University of Oviedo

Location: Institute for Gender and Diversity

---



### 20:00-21:00 JAMERICAZZ©. THE WORDS AND THE RHYTHM

**Alecia McKenzie and Denise King**

Location: Per Se



# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 5

Thursday



### 9:30-10:30 WORKSHOP 4. HAVING A VOICE

**Ximena Vera.** Dramatist

Location: A33, Aulario A

---

### 10:00-11:00 OLD LIBRARY TOUR

(Open to Faculty only)

Location: [Historic Building University of Oviedo](#)

---

### 11:00-11:30 RECEPTION WITH STUDENTS AND FACULTY

Location: [Historic Building University of Oviedo](#)

---

### 11:30-12:00 Coffee Break

---

### 12:00-12:30 OFFICIAL OPENING OF EUTERPE DOCTORAL SCHOOL

#### ACADEMIC AUTHORITIES

**Ignacio Villaverde.** Rector of the University of Oviedo

**Jasmina Lukic.** EUTERPE Coordinator

**Isabel Carrera Suárez.** Principal Investigator, EUTERPE U. Oviedo

Location: Aula Magna University of Oviedo

# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 5

Thursday



### 12:30-13:30 **SUSAN STANDFORD FRIEDMAN** INAUGURAL LECTURE

#### 'EUROPE' AND THE CREOLISING FEMALE BODY

**Ananya Jahanara Kabir.** King's College London

Location: Aula Magna. University of Oviedo's Historical Building

---

### 13:30-14:30 **Wine Reception**

Location: Cloister, Historic Building University of Oviedo

---



### 16:00-19:30 **WORKSHOP 5. LIFE FOR THEATER, THEATER FOR LIFE (FOR DOCTORAL CANDIDATES)**

**Ximena Vera.** Dramatist

Location: A33, Aulario A

---

### 18:00-18:30 **Coffee Break**

Location: Hall, Departmental Building

---

### 16:00-20:00 **BOARD MEETINGS**

EUTERPE Coordinators

Location: Meeting Room Department of English Studies



# EUROPEAN LITERATURES AND GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

OCT 6

Friday

### 9:00-11:30 BOARD MEETINGS

EUTERPE Coordinators

Location: Meeting Room Department of English Studies

---

### 11:30-12:00 Coffee Break

Location: Hall, Departmental Building

---



### 12:00-13:30 GUEST LECTURE. BODIES IN THE MAKING?

**Elizabeth Russell.** University Rovira i Virgili

Location: Meeting Room, Department of English Studies

---

### 16:00-18:30 PHD PROJECT PRESENTATIONS

Hybrid Session

Location: Meeting Room, Department of English Studies and MsTeams

---

### 18:30-19:00 CLOSING REMARKS

**Jasmina Lukic.** EUTERPE Coordinator  
**Isabel Carrera Suárez.** Organizing Committee 1st EUTERPE Summer School

Location: Meeting Room, Department of English Studies



EUROPEAN LITERATURES AND GENDER  
FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

## APPROACHES, THEORIES, CONCEPTS

1ST EUTERPE DOCTORAL SCHOOL

### SCIENTIFIC COORDINATION

ISABEL CARRERA SUAREZ  
EMILIA M DURÁN ALMARZA  
JASMINA LUKIC  
CARLA RODRÍGUEZ GONZÁLEZ

### ORGANIZING COMMITTEE

#### COORDINATION

MIASOL EGUÍBAR HOLGADO  
ANDREA FERNÁNDEZ GARCÍA  
PAOLA PRIETO LÓPEZ

#### EXTENDED COMMITTEE

LAURA ALDEGUER PARDO  
PAULA ARGÜESO SAN MARTÍN  
CLARA BOTAMINO GONZÁLEZ  
MARÍA FERNÁNDEZ DÍAZ  
ELENA IGARTUBURU GARCÍA  
ZUZEL LÓPEZ BÁQUEZ  
CARLA MARTÍNEZ DEL BARRIO  
FERNANDO PÉREZ GARCÍA  
CRISTINA RIAÑO ALONSO  
MARÍA JESÚS SÁNCHEZ GARCÍA  
ÁNGELA SUÁREZ RODRÍGUEZ



EUROPEAN LITERATURES AND  
GENDER FROM A TRANSNATIONAL PERSPECTIVE

101073012 EUTERPE HORIZON-MSCA-2021-DN-01



Funded by  
the European Union  
NextGenerationEU



Universidad de Oviedo

INTER  
SECCIONES

Literaturas, culturas y  
teorías contemporáneas



Instituto Universitario  
en **Género y Diversidad**